

4. بيانات فنية

جهد التيار الكهربائي:.....	220 - 240 فولت ~ 50/60 هرتز
الطاقة المُستهلكة:.....	1350 وات
الضغط:.....	15 بار
سعة خزان الماء:.....	1.1
الأبعاد طxعxق:.....	(414) 330x305x149 مم
الوزن:.....	4,04 كجم.

5.3 وصف الاكسسوارات

- C1. حامل الفلتر
- C2. فلتر 1 فنجان (الرمز  مطبوع أسفل الفلتر)
- C3. فلتر 2 فنجان (الرمز  مطبوع أسفل الفلتر)
- C4. فلتر يعمل بالاقراص (الرمز  المطبوع تحت الفلتر)
- C5. كوب المقياس/الضاغط
- C6. فلتر تنقية الماء (*ليس مرفقاً مع الجهاز، و لكن يمكنك شراؤه من أحد مراكز الخدمة المعتمدة)

7. ملء خزان الماء

1. فك الخزان عن طريق سحبه إلى أعلى (انظر الشكل رقم 1).
2. افتح الغطاء و إملاً الخزان بالمياه العذبة و التنظيف مع مراعاة عدم تجاوز علامة MAX. (الشكل رقم 2). أعد إدخال الخزان عن طريق الضغط عليه بلطف حتى يتم فتح الصمام المثبت في قاع الخزان نفسه.
3. يمكن ببساطة شديدة ملء الخزان بالماء دون فكه من مكانه و ذلك عن طريق صب الماء بداخله مباشرةً بواسطة فتينة.



انتبه:

لا تشغل مطلقاً الجهاز بدون صب الماء أولاً في الخزان أو بدون وجود الخزان نفسه



انتبه جيداً:

من الطبيعي جداً أن تجد قليل من الماء في الوعاء تحت الخزان، ولذلك ينبغي أحياناً تجفيف هذا الوعاء بإسفنجة نظيفة.

8. استعمال الجهاز لأول مرة

- قم بتشغيل الجهاز بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف ON/OFF (انظر الشكل رقم 3): عندئذ سيقوم الجهاز بعمل تشخيص ذاتي عن طريق إصدار وميض من خلال ثلاثة أزرار.
- سيومض كل من المؤشر  و المؤشر  للإشارة إلى ارتفاع درجة الحرارة الخاصة بالجهاز: بمجرد توقف المؤشرات عن الوميض وثبات المؤشرات مضاءة، يكون الجهاز جاهزاً للاستعمال.
- ضع تحت صنوبر توزيع المياه الساخنة/البخار حاوية لا تقل سعتها عن 100 مل على الأقل (انظر الشكل رقم 4).
- قم بتدوير مقبض توزيع المياه الساخنة و البخار و تثبيته على وضعية  (انظر الشكل رقم 5) ثم قم بصب ما يقرب من 100 مل من المياه، ثم اغلق المقبض (الرمز ).



انتبه جيداً:

- عند أول استعمال للجهاز ينبغي غسل كافة دواخل الجهاز كما يلي:
- ركب غطاء حامل الفلتر في الماكينة (الشكل رقم 9).
- ضع حاوية أسفل صنوبر توزيع القهوة ثم اضغط على الزر  .
- كرر هذه العملية خمس مرات.



يمنع منعاً باتاً غسل أي من مكونات أو مرفقات الجهاز في غسالة الأطباق.

5. وصف محتويات الجهاز (صفحة رقم 3)

سيتم استعمال هذه المصطلحات في الصفحات التالية.

5.1 وصف الجهاز

- A1. غطاء خزان الماء
- A2. مقبض فك الخزان
- A3. خزان الماء.
- A4. وظيفة تسخين الفناجين
- A5. صنوبر الغلاية
- A6. مفتاح التشغيل/الإيقاف ON/OFF
- A7. صينية وضع الفناجين
- A8. مؤشر بملء وعاء تجميع القطرات
- A9. وعاء تجميع قطرات الماء
- A10. صينية الفناجين أو الأكواب
- A11. مقبض البخار
- A12. صنوبر توزيع المياه الساخنة/البخار
- A13. صنوبر توزيع المياه الساخنة/البخار
- A14. حلقة اختيار صنوبر توزيع الكابتشينو
- A15. رابط أبواب المياه/البخار

5.2 وصف لوحة التحكم

- B1. زر توزيع واحد فنجان
- B2. لمبة عملية التشغيل المكتملة (بيضاء)
- B3. زر توزيع عدد 2 فنجان
- B4. لمبة عملية التشغيل المكتملة (بيضاء)
- B5. زر تشغيل البخار
- B6. لمبة عملية التشغيل المكتملة (بيضاء)
- B7. لمبة إزالة الترسبات الجيرية (برتقالي)



انتبه جيداً:

تُعد عملية شطف دواخل الماكينة ضرورية للغاية أيضًا في حالة إطالة مدة استعمال الجهاز.



9. ضبط قائمة الإعدادات

للوصول إلى القائمة، تأكد من أن الجهاز في وضعية الاستعداد للاستعمال، ثم استمر في الضغط على زر  لمدة 10 ثوانٍ، حتى يتم وميض ثلاثة أزرار بالتسلسل: عندئذ تكون الوحدة في وضعية الإعداد. ثم امضي قدما من خلال ضبط الجهاز على النحو الذي تريده، انتظر لمدة 15 ثانية للخروج من قائمة الإعدادات.



انتبه جيداً:

إذا لم تقم بعمل تعديلات خلال 15 ثانية، فسوف ينتقل الجهاز تلقائياً إلى وضعية الاستعداد.

- و بالتالي ستبدأ المؤشرات في الوميض،
- اضغط إذاً على الزر الخاص بدرجة صلابة المياه طبقاً للمكان الذي تعيش فيه:

مياه خفيفة الصلابة	مياه متوسطة الصلابة	مياه خفيفة الصلابة
		
20°dH <	10°dH - 20°dH	10°dH >
36°FH <	18°FH - 36°FH	18°FH >
360mg/l CaCo ₃ <	360mg/l CaCo ₃ -180	180mg/l CaCo ₃ >

- عندئذ سيومض الزر  للإشارة إلى أنه قد تم بالفعل تخزين الاختيار. الماكينة تخرج من قائمة الإعدادات و تصبح جاهزة للاستعمال.

9.3 ضبط الإيقاف الذاتي (احتياطي)

لأسباب تتعلق بتوفير الطاقة، قد تم تزويد هذا الجهاز بوظيفة الإطفاء الذاتي و ذلك في حالات عدم الاستعمال لمدة طويلة، لإعادة تشغيل الجهاز، اضغط على أي زر في لوحة التحكم .

- اذهب إلى قائمة الإعدادات،
- اضغط على الزر  للدخول إلى وضعية اختبار مدة الإطفاء الذاتي: ستومض المؤشرات الخاصة بالاختيار القائم:



1, 2 م



9 دقيقة



3 ساعات

- و بالتالي ستبدأ المؤشرات في الوميض،
- اضغط على الزر الخاص باختيار المدة المطلوبة:



3 ساعات 30 دقيقة 9 دقيقة

- عندئذ سيومض الزر  للإشارة إلى أنه قد تم بالفعل تخزين الاختيار. الماكينة تخرج من قائمة الإعدادات و تصبح جاهزة للاستعمال.

9.4 قيم المصنع (إعادة الضبط)

مع هذه الوظيفة يمكن استعادة كافة إعدادات القائمة كما يمكن أن تعود كافة الإعدادات الخاصة بالقيمة إلى القيم التي تم ضبطها عليها من قبل جهة التصنيع.

- لاستعادة إعدادات المصنع، اتبع الخطوات الآتية:
- ضع صنوبر توزيع البخار فوق وعاء تجمع القطرات،
- اذهب إلى قائمة الإعدادات،

9.1 ضبط درجة حرارة القهوة

عندما ترغب في تغيير درجة حرارة الماء و التي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:

- اذهب إلى قائمة الإعدادات،
- اضغط على الزر  للدخول إلى وضعية اختبار درجة حرارة القهوة: ستومض المؤشرات الخاصة بالاختيار القائم:



منخفضة



متوسط



مرتفعة

- و بالتالي تبدأ المؤشرات في الوميض،
- اضغط على الزر الخاص بدرجة الحرارة المطلوبة:



منخفضة

متوسطة

مرتفعة

- عندئذ سيومض الزر  للإشارة إلى أنه قد تم بالفعل تخزين الاختيار. الماكينة تخرج من قائمة الإعدادات و تصبح جاهزة للاستعمال.

9.2 ضبط درجة صلابة المياه

يُضاء زر (B7) الذي يشير إلى ضرورة إزالة الترسبات الجيرية من الجهاز، بعد فترة محددة من التشغيل والتي تعتمد على درجة صلابة المياه. ولكن عند توافر الرغبة، يمكن تعديل ضبط الماكينة وفقاً لدرجة صلابة المياه المطلوبة في الأماكن المُختلفة، مما قد يجعلها أكثر مُلاءمة مع عملية إزالة الترسبات الجيرية.

كما يلي:

- اذهب إلى قائمة الإعدادات،
- اضغط على الزر  للدخول إلى وضعية اختبار درجة صلابة المياه: ستومض المؤشرات الخاصة بالاختيار القائم:

3. أدر مقبض البخارو ثبته على وضعية ☞/☞:

4. اضغط على الزر ☞ : تومض الثلاث مؤشرات في نفس الوقت لتأكيد استعادة الإعدادات الأصلية.

5. يومض المؤشر ☞ و المؤشر ☞ للإشارة إلى ضرورة إغلاق مقبض البخار (الرمز ☞).

بمجرد غلق مقبض البخار يصبح الجهاز جاهزاً للاستخدام.

10. كيفية عمل الجهاز لإعداد القهوة الاسبرسو

10.1 نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة

للحصول على قهوة اسبرسو ساخنة للغاية، يُنصح بـ:

- بتسخين الفناجين، قبل تحضير القهوة، وشطفها باستعمال قليل من الماء الساخن.
- بتركيب حامل الفلتر مع الفلتر نفسه في الماكينة، دون إضافة البن. استخدم نفس الفناجين الذي استعملته في تحضير البن من قبل، ثم اضغط على زر 1 فنجان و صب مياه ساخنة في الفنجان، حتى يتم تسخينه .
- برفع درجة حرارة القهوة من قائمة الإعدادات.
- أثناء التشغيل، خاصة تسخين الفناجين (A4) تصبح ساخنة: ضع عندئذٍ الفناجين المراد استعمالها.

10.2 كيفية إعداد القهوة الاسبرسو بالبن المطحون

1. ادخل فلتر البن المطحون (C2 أو C3) في قاعدته (انظر الشكل رقم 6)، استعمل الفلتر مع رمز ☞ المطبوع في الأسفل إذا أردت إعداد مرة واحدة قهوة أو الفلتر مع رمز ☞ المطبوع في الأسفل، إذا أردت تحضير عدد 2 قهوة.
2. عند الرغبة في إعداد فنجان واحد من القهوة، إملاً الفلتر باستعمال معيار ممتلئ حتى حوافه بالبن المطحون، أي حوالي 7 جرام (انظر الشكل رقم 7). على النقيض من ذلك، عند الرغبة في إعداد 2 فنجان من القهوة، إملاً الفلتر باستعمال معيارين غير ممتلئين حتى الحواف من البن المطحون. (حوالي 7+7 جرام) إملاً الفلتر باستعمال جرعات صغيرة الحجم حتى لا يسيل البن من على الحواف.

⚠ انتبه:

بغرض الحصول على تشغيل صحيح للجهاز، قبل ملئه بالبن المطحون، تأكد دائماً من خلو الفلتر من أي بقايا للبن المطحون مترسبة من المرات السابقة.

3. قم بتوزيع البن المطحون بشكل متساوي ثم اضغط عليه بشكل خفيف باستعمال الضاغطة (انظر الشكل رقم 8).

عملية ضغط البن المطحون هامة للغاية للحصول على قهوة اسبرسو جيدة المذاق. إذا ضغطت أكثر من اللازم، فإن هذا سيؤدي إلى تدفق القهوة ببطء والقهوة ستكون قوية المذاق في تلك الحالة. و على النقيض من ذلك، إذا قمت بالضغط على البن أقل من اللازم، فإن هذا سيؤدي إلى تدفق القهوة بشكل سريع جداً و ستكون قهوة خفيفة في تلك الحالة.

4. أزل القهوة الزائدة من على حواف حامل الفلتر وركب الأخير في الماكينة. قم بمحاذاة مقبض حامل الفلتر مع رمز INSERT (انظر الشكل رقم 9)، ثم علق حامل الفلتر و أدر المقبض في اتجاه اليمين حتى محاذاة لوضعية الغلق CLOSE.

5. ضع الفنجان أو الفناجين تحت صانبر حامل الفلتر (انظر الشكل رقم 10).

6. تأكد من أن المؤشرات الخاصة بأزرار توزيع القهوة مضاءة، و من ثم اضغط على زر التوزيع ☞ أو ☞ : سيستمر الجهاز هكذا ثم يوقف عملية توزيع القهوة تلقائياً.

7. لك حامل الفلتر، قم بتدوير المقبض من اليمين إلى اليسار.

⚠ خطر التعرض للحرق!

لتجنب الرذاذ، لا تفك حامل الفلتر مطلقاً بينما تقوم الماكينة بعملية التوزيع بل يجب عليك الانتظار لبضع ثوانٍ بعد أن تفرغ الماكينة من عملية التوزيع.

10.3 إعداد الاسبرسو بالاستعانة بالأقراص

ⓘ انتبه جيداً!

استعمل أقراص تخضع لمعايير ESE حيث تم إرفاق معايير هذه الأخيرة على عبوة المنتج بالعلامة التجارية.

معايير ESE هي عبارة عن نظام متعارف عليه ومقبول من قبل معظم المنتجين الكبار لهذه الأقراص و الذي من شأنه أن يسمح بإعداد قهوة اسبرسو بطريقة سهلة و نظيفة.



1. أدخل فلتر البن الذي يعمل بالقرص (مع الرمز ☞ المطبوع في الأسفل) في حامل الفلتر.

2. أدخل القرص مع مراعاة وضعه في الوسط بقدر الإمكان فوق الفلتر (انظر الشكل رقم 11). اتبع دائماً التعليمات الواردة على عبوة الأقراص بغرض وضع هذه الأقراص بشكل صحيح فوق الفلتر.

استمر هكذا متبعاً النقاط الواردة في الفقرات السابقة من 4 إلى 6

ⓘ انتبه جيداً!

- بينما تقوم الماكينة بإعداد القهوة، قد تتوقف عملية التوزيع في أي لحظة بسبب الضغط على زر التوزيع المضغوط عليه سلفاً.
- بعد إتمام عملية التوزيع، إذا رغبت في زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفي الضغط (لمدة 3 ثوانٍ) على زر التوزيع المضغوط عليه سلفاً؛ تتوقف عملية التوزيع تلقائياً بعد مرور بضع ثوانٍ.
- لك حامل الفلتر، قم بتدوير المقبض من اليمين إلى اليسار.

⚠ خطر التعرض للحرق!

لتجنب الرذاذ، لا تفك حامل الفلتر مطلقاً بينما تقوم الماكينة بعملية التوزيع بل يجب عليك الانتظار لبضع ثوانٍ بعد أن تفرغ الماكينة من عملية التوزيع.

10.4 اضبط كمية القهوة في الفنجان

لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستويات القياسية، إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. ضع فنجاناً أو اثنين تحت صانبر حامل الفلتر.
2. اضغط على الزر المتعلق بعملية الإعداد المطلوبة (☞ أو ☞) و استمر في الضغط عليه. ستبدأ الماكينة في توزيع القهوة بينما يومض

ينصح بعملية توزيع البخار خلال 60 ثانية كحد أقصى.

12. إعداد الحليب الساخن (HOT MILK)

لإعداد الحليب الساخن، بدون رغوة، اتبع كما هو مبين في الفقرة السابقة، وتأكد من أن حلقة صنبور توزيع الكابتشينو (A14) موضوعة نحو الأعلى على وظيفة الحليب "HOT MILK".

13. تنظيف صنبور توزيع الكابتشينو بعد كل استعمال



انتبه:

لأسباب صحية ينصح دائماً بتنظيف صنبور توزيع الكابتشينو بعد الاستخدام.

اتبع الخطوات الآتية:

- اجعل قليل من البخار ينساب لمدة بضع ثوانٍ (النقاط 2-5-6 من الفقرة السابقة) مع تدوير مقبض البخار. مع هذه العملية، يعمل صنبور توزيع الكابتشينو على إفراغ بقايا الحليب العالق داخل الماكينة. لإطفاء الجهاز، اضغط على زر ON/OFF.
- انتظر لمدة بضع دقائق حتى يبرد صنبور توزيع الكابتشينو: بإحدى يديك، ثبت أنبوب توزيع الكابتشينو، وباليدي الأخرى، قم بفتح صنبور توزيع الكابتشينو نفسه و ذلك بتدويره في اتجاه عقارب الساعة ثم فكه لأسفل (انظر الشكل رقم 17).
- قم بنزع فوهة البخار المطاطية من أنبوب التوزيع بسحبها لأسفل. (انظر الشكل رقم 18).
- يجب التحقق من أن التيقين المشار إليها بواسطة الأسهم كما هو موضح في الشكل رقم 19 غير مسدودين وفي حالة الضرورة، نظف هذه الفتحات مستعيناً بديوس.
- أعد تركيب الفوهة، قم بتحريك حلقة المقبض نحو الأسفل ثم أعد إدخال صنبور توزيع الكابتشينو في الفوهة عن طريق تدويره والضغط عليه في نفس الوقت لأعلى حتى يتم تثبيته جيداً.

14. تبريد الغلاية

- في حالة توافر الرغبة في إعداد مزيد من القهوة بعد صب الحليب، ينبغي أولاً تبريد الغلاية وإلا فإن القهوة تخرج محترقة اتبع ما يلي:
- ضع الإناء تحت صنبور توزيع الكابتشينو.
 - فتح مقبض البخار لتوزيع المياه الساخنة وتبريد الغلاية.
 - تتوقف عملية توزيع المياه الساخنة بشكل تلقائي عندما يتم تبريد الغلاية: عندما تتوقف المضخة عن التشغيل ولا يخرج مزيد من الماء الساخن ، أغلق من جديد، بالتالي، مقبض البخار.
- لقد صارت الماكينة جاهزة للاستخدام.

15. إنتاج الماء الساخن

- لتشغيل الجهاز، اضغط على زر ON/OFF (انظر الشكل رقم 3).
- انتظر حتى تضاء لمبات توزيع القهوة.
- ضع الإناء تحت صنبور توزيع الكابتشينو.
- ثبت المقبض على وضعية سيخرج عندئذ الماء الساخن من صنبور توزيع الكابتشينو.

زر توزيع القهوة الآخر للإشارة إلى أن الماكينة انتقلت إلى وضعية الإعدادات.

- بمجرد الوصول إلى الكمية المطلوبة من القهوة في الفنجان، قم بتحرير الزر: ستتوقف في تلك الحالة عملية التوزيع وسيومض المؤشر للإشارة إلى أنه قد تم تخزين الكمية بطريقة صحيحة.
- عندما يبقى مؤشر توزيع القهوة مضاعين بشكل ثابت، تكون الماكينة جاهزة للاستخدام.

11. كيفية إعداد الكابتشينو

- قم بإعداد القهوة الإسبرسو كما هو موضح في الفقرات السابقة، و ذلك باستعمال فناجين كبيرة الحجم لحدما. لاستعمال أكواب طويلة، أزل وعاء تجميع القطرات وضع الكوب في الصينية المناسبة (A10);
- اضغط على الزر (الشكل رقم 12): سيومض المؤشر ;
- وفي الوقت نفسه، قم بملء وعاء بحوالي 100 جرام من الحليب لكل كابتشينو ترغب في تحضيره. للحصول على رغوة أكثر كثافة و ثراءً، استعمل حليب بالكريمة على أن يكون في درجة حرارة التلاجة (أي حوالي 5 درجة مئوية). عند اختيار حجم الحاوية، يجب الوضع في الاعتبار أن حجم السائل سيتضاعف من 2 - 3 مرات (انظر الشكل رقم 13).
- تأكد من أن حلقة صنبور توزيع الكابتشينو (A14) مثبتة على وظيفة "الكابتشينو" (شكل رقم 14)،
- انتظر حتى يضاء المؤشر الخاص بالزر بشكل ثابت كإشارة إلى أن الغلاية قد وصلت إلى درجة الحرارة المثالية لإنتاج البخار.
- ضع حاوية فارغة تحت صنبور توزيع الكابتشينو و افتح المقبض لمدة بضع ثوانٍ لتظهر بقايا المياه المتجمعة في الدائرة نفسها. أعد إغلاق المقبض
- ضع الحاوية بالحليب تحت صنبور توزيع الكابتشينو.
- قم بغمر صنبور توزيع الكابتشينو في حاوية الحليب مع مراعاة عدم غمر الحلقة ذات اللون الأسود (الشكل رقم 15)، أدر المقبض و ثبته على وضعية في تلك الحالة سيخرج البخار من صنبور توزيع الكابتشينو ويعمل على تجميع الكريمة على الحليب ويزيد من حجمها (الشكل رقم 16)، للحصول على رغوة غنية بالكريمة، قم بغمر صنبور الكابتشينو في الحليب وأدر الحاوية بحركة بطيئة من الأسفل للأعلى.
- بمجرد بلوغ درجة الحرارة (القيمة المثل هي عند 60 درجة مئوية) و كثافة الكريمة المطلوبة، قم بإيقاف توزيع البخار بتدوير مقبض البخار في اتجاه عقارب الساعة
- قم بصب الحليب المستحلب في الفنجان التي تحتوي على القهوة الإسبرسو المعدة سلفاً، الكابتشينو صار الآن جاهزاً؛ قم بتحلية الطعم على قدر رغبتك، إذا كنت ترغب، يمكنك رش رغوة الحليب بقليل من مسحوق الشوكولاتة.



انتبه جيداً:

- في حالة الرغبة في تحضير أكثر من فنجان من الكابتشينو، يجب إعداد أولاً كل القهوة المطلوبة وفي النهاية يجب تحضير الحليب لكل الكابتشينو.
- للخروج من وضعية البخار ، اضغط على أي زر من الأزرار: يومض المؤشر والمؤشر للإشارة إلى أن درجة الحرارة مرتفعة أكثر من اللازم لتوزيع القهوة (انظر فقرة "تبريد الغلاية").

4. لإيقاف تدفق المياه الساخنة، أعد غلق المقبض واضغط على أي زر.

ينصح بعملية توزيع لا تتجاوز 60 ثانية كحد أقصى.

16. التنظيف

16.1 تنظيف الماكينة

يجب تنظيف الأجزاء الآلية من الماكينة بشكل دوري:

- إناء تجميع القطرات (A9),
- فلاتر القهوة (C4 e C2);
- صنوبر الغلاية (A5);
- خزان الماء (A3);
- صنوبر توزيع الكبشينو (A15) كما هو موضح في فقرة «13. تنظيف صنوبر توزيع الكبشينو بعد كل استعمال»;



انتبه!

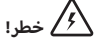
- تنظيف الماكينة يجب عدم استخدام المذيبات، أو المنظفات الكاشطة أو الكحول.
- لا تستعمل أي أدوات معدنية بغرض التخلص من بقايا القهوة و آثار الحليب، لأن هذا قد يؤدي إلى تلف سطح الأجزاء المصنوعة من المعدن أو البلاستيك.



خطر! أثناء عملية التنظيف، لا تغمر أبداً الماكينة في الماء؛ لأنها جهاز كهربائي.



انتبه جيداً: في حالة عدم الحاجة لاستعمال الماكينة لمدة تزيد عن 4-3 أيام ننصح بشدة، عند معاودة التشغيل من جديد، بعمل دورة شطف للماكينة قبل إعادة استعمالها كما هو موضح في فقرة «8. استعمال الجهاز لأول مرة».



خطر!

قبل الشروع في أي عملية تنظيف للأجزاء الخارجية للجهاز، أطفئ أولاً الماكينة، افصل القابس من مصدر التيار الكهربائي ثم اترك الماكينة حتى تبرد.

16.2 تنظيف إناء تجميع القطرات



انتبه!

إن إناء تجميع القطرات مزود بمؤشر الطفو (ذي اللون الأحمر) لإظهار مستوى الماء داخل الإناء (انظر الشكل رقم 20). قبل أن يبدأ هذا المؤشر في الظهور في صينية الفناجين، يجب إفراغ الإناء و تنظيفه، وإلا قد يتسبب هذا الماء الزائد في إتلاف الماكينة و إتلاف سطح الحامل أو المنطقة المحيطة به.

1. إزالة الوعاء (انظر الشكل رقم 21).
2. أزل صينية وضع الفناجين (A7)، تخلص من الماء ونظف الوعاء باستعمال قطعة قماش؛ ثم أعد تركيب صينية تجميع القطرات. انزع صينية الفناجين أو الأكواب (A10) ، نظفها بالماء ثم جففها وأعد تركيبها.
3. أعد تركيب وعاء تجميع القطرات.

16.3 تنظيف فلاتر البن

نظف فلاتر البن بشكل دوري.

الفلتر 1 و عدد 2 فنان

1. أنزع الفلتر المزود بثقوب بواسطة تدويره في السن المناسب (الشكل رقم 22)
2. اشطف الفلاتر أسفل صنوبر الماء (الشكل رقم 23)،
3. تحقق من أن كافة فتحات الفلتر المعدني ليست مسدودة و إلا يجب تنظيفها بالاستعانة بدبوس (انظر الشكل رقم 24).
4. أعد تركيب الفلتر ذي الفتحات بواسطة الضغط عليه جيداً حتى النهاية.

فلتر بالأقراص

قم بشطفه تحت الماء الجاري. تحقق من أن كافة فتحات الفلتر ليست مسدودة و إلا يجب تنظيفها بالاستعانة بدبوس (انظر الشكل رقم 23 و 24).

16.4 تنظيف صنوبر الغلاية

كل 200 مرة من صب القهوة، أعد شطف منفذ الغلاية، مع صب حوالي 0,51 من المياه (اضغط على الزر الخاص بعملية توزيع القهوة دون استعمال مسحوق البن).

16.5 أنواع أخرى من التنظيف

1. لا تستخدم في تنظيف الجهاز مواد مذيبة أو مساحيق غسيل كاشطة. يكفي استعمال قطعة قماش مبللة وناعمة.
2. نظف بشكل دوري غطاء حامل الفلتر.

16.6 تنظيف خزان الماء

1. نظف بشكل دوري (تقريباً مرة واحدة شهرياً و عند كل مرة يمر فيها استبدال الفلتر المنقي (C6)، *إذا وجد)، خزان المياه مستعيناً بقطعة قماش مبللة مع قليل من مسحوق الغسيل المخفف.
2. فك الفلتر (إذا وجد) و قم بشطفه بالماء الجاري مرة أخرى.
3. ادخل الفلتر مرة أخرى (إذا وجد)، واملأ الخزان بالماء العذب ثم أعد تركيب الخزان.
4. (فقط في الموديلات المزودة بفلتر مطهر) قم بتوزيع 100 مل من الماء.



خطر!

أثناء عملية التنظيف، لا تغمر أبداً الماكينة في الماء؛ لأنها جهاز كهربائي.

16.7 التخلص من الترسبات

قم بتنظيف الماكينة من الترسبات الجيرية عندما تضاء لمبة المؤشر الخاصة



بهذا الزر .

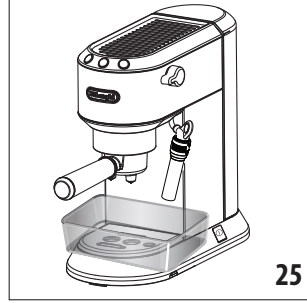


انتبه!

- قبل الاستعمال، اقرأ جيداً التعليمات الواردة في بطاقة مزيل الترسبات الجيرية، المثبتة على عبوة المزيل نفسه.
- ننصح باستعمال فقط مُزيل الترسبات الجيرية الخاص بشركة ديلونجي. تجدر الإشارة هنا إلى أن استخدام أي مزيل للترسبات الجيرية آخر غير مناسب، فضلاً عن عدم إزالة الترسبات الجيرية بشكل منتظم، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بجهة التصنيع.

اتبع الخطوات التالية:

1. (إذا وجد، أزل الفلتر المنقي) إملأ الخزان بمحلول مزيل الترسبات الجيرية، الذي تم الحصول عليه نتيجة إذابة المزيل المرفق بالماء (500 مل على الأقل).
2. اضغط على الزر ON/OFF.
3. تأكد من عدم تركيب حامل الفلتر وتأكد أيضاً من وضع الإناء أسفل صنوبر توزيع الماء الساخن وأسطح صنوبر الغلاية.



4. انتظر حتى يضيئ المؤشر أو المؤشر بشكل ثابت للإشارة إلى أن الماكينة صارت الآن في وضعية الاستعداد للاستعمال.
5. اضغط بشكل متواصل على زر لمدة 10 ثوانٍ، حتى تومض بالتتابع الثلاثة أزرار .
6. أدر مقبض البخار و ثبته على وضعية .
7. اضغط على زر لإطلاق عملية التخلص من الترسبات الجيرية.
8. ينطلق برنامج إزالة الترسبات الجيرية وعندئذٍ يتدفق المزيل من صنوبر توزيع الماء. و في تلك الحالة يقوم البرنامج تلقائياً بسلسلة من الشطف والتنظيف بغرض إزالة كل الترسبات الجيرية من دواخل ماكينة إعداد القهوة حتى يتم إفراغ الخزان تماماً.

انتبه جيداً!!

- أثناء عملية التخلص من الترسبات الجيرية، بغرض تنظيف منفذ الغلاية، قم بغلق مقبض البخار من آن لآخر حتى تجعل كمية قليلة من مزيل الترسبات الجيرية تخرج من منفذ الغلاية.
9. تتوقف الماكينة عن التشغيل: تستمر الللمبة الضوئية ذات اللون البرتقالي في الوميض للإشارة إلى أن وظيفة إزالة الترسبات الجيرية ما زالت جارية.
10. الآن أصبح الجهاز جاهزاً لإتمام عملية الشطف بالماء العذب. قم بنزع خزان الماء وإفراغه وشطفه بالماء الجاري، ثم أعد ملته بالماء العذبة حتى بلوغ المستوى الأقصى MAX، و أخيراً قم بإعادة تركيب خزان الماء في الماكينة (إذا كان مستعملاً، ركب الفلتر المنقي).
11. أفرغ الحاوية التي استعملتها في عملية التخلص من الترسبات و ضعها فارغة من جديد تحت صنوبر توزيع الماء الساخن.
12. تأكد من أن مقبض البخار في وضعية بالتالي اضغط على زر لبدء عملية الشطف.

انتبه جيداً:

- أثناء عملية التخلص من الترسبات الجيرية، قم بتنظيف منفذ الغلاية و غلق مقبض البخار من آن لآخر حتى تجعل كمية قليلة من مزيل الترسبات تخرج من منفذ الغلاية.
 13. عندما يتم إفراغ خزان الماء، فسوف ينطفئ المؤشر ذو اللون البرتقالي وستنتهي عملية الشطف.
 14. تأكد من أن مقبض البخار في وضعية مغلقة (الرمز).
- هكذا صار الجهاز في وضعية الاستعداد للاستخدام.

انتبه جيداً:

- في حالة عدم اكتمال دورة التخلص من الترسبات الجيرية بشكل صحيح (على سبيل المثال بسبب انقطاع التيار الكهربائي)، ننصح بتكرار الدورة من جديد.
 - سيحتاج الجهاز إلى دورة شطف أخرى، في حالة إن كان خزان الماء غير ممتلئ عن آخره بالماء حتى علامة الحد الأقصى max: وذلك لضمان عدم وجود بقايا مزيل الترسبات الجيرية في دوائر الجهاز.
- عمليات إصلاح وصيانة ماكينة إعداد القهوة من المشكلات الناتجة عن الترسبات الجيرية لن تكون مغطاة من الضمان إلا إذا تم التخلص من الترسبات الجيرية بشكل دوري و منتظم كما هو مبين أعلاه.

المؤشرات الضوئية	العملية	معنى المؤشرات الضوئية
	تشغيل مفتاح ON/OFF	سيقوم الجهاز بعمل تشخيص ذاتي من خلال وميض المؤشرات الضوئية
	تم تشغيل الجهاز	المؤشرات الضوئية في حالة وميض: يتم الآن تسخين الجهاز من أجل إعداد القهوة المؤشرات الضوئية مضاءة بشكل ثابت: الجهاز جاهزاً لتحضير القهوة المؤشرات الضوئية تومض بسرعة: خزان المياه فارغ أو لا يتمكن الجهاز من توزيع القهوة. انظر الفصل «4» اضغط على الزر الخاص بدرجة الحرارة المطلوبة:»
	وظيفة البخار مطلوبة	المؤشرات الضوئية تومض: يتم الآن تسخين الجهاز من أجل توزيع البخار المؤشرات الضوئية مضاءة بشكل ثابت: الجهاز جاهزاً لتوزيع البخار
	ينبغي إزالة الترسبات الجيرية من الماكينة	إزالة الترسبات الجيرية: ستكتمل هذه العملية بمجرد أن ينطفئ المؤشر الضوئي . لون يرتقالي وامض
	مقبض البخار مفتوح	المؤشرات الضوئية تومض: أغلق مقبض البخار
	درجة حرارة الغلاية مرتفعة	المؤشرات الضوئية تومض: قم بتبريدها كما هو مبين في فقرة «14. تبريد الغلاية»

المشكلة	السبب	الحل المقترح
لم تعد تخرج القهوة الاسبرسو	ربما يسبب قلة الماء في الخزان	إملاً خزان الماء
	ثقوب خروج القهوة في حامل الفلتر مسدودة	ينبغي تنظيف ثقوب فتحات حامل الفلتر
	الفلتر مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «16.3 تنظيف فلتر البن»
	تم تركيب الخزان بشكل خاطئ و الصمامات في القاع غير مفتوحة	اضغط بلطف على الخزان حتى يتم فتح الصمام الذي في القاع
	تكون ترسبات جيرية في الدائرة المائية	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «16.7 التخلص من الترسبات»
	قد يكون حامل الفلتر تم تركيبه بشكل خاطئ أو أنه غير نظيف	قم بتركيب حامل الفلتر بشكل صحيح و تدويره بقوة حتى يصل إلى النهاية
	مقبض الغلاية فقد المرونة اللازمة أو أنه غير نظيف	قم باستبدال مقبض الغلاية الاسبرسو في احد مراكز الخدمة المعتمدة
	لقد تم انسداد ثقوب صابير حامل الفلتر	ينبغي تنظيف ثقوب فتحات حامل الفلتر
	الفلتر مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «16.3 تنظيف فلتر البن»
حامل الفلتر غير مثبت جيداً في الجهاز	الفلتر وزع قهوة كثير جداً أكثر من اللازم	استخدم المعيار المرفق و تأكد من استعمال الفلتر الصحيح لنوع التحضير
كريمة القهوة فاتحة اللون (تدفق بشكل سريع من الصنبور)	البن المطحون غير مضغوط بشكل كافي	قم بزيادة ضغط البن المطحون
	كمية البن المطحون أقل من المطلوب	قم بزيادة كمية البن المطحون
	طحن البن كبير الحجم	استخدم فقط البن المطحون في مطحنة البن الاسبرسو
	نوعية البن المطحون ليست النوع الصحيح	غير نوعية البن المطحون
	البن المطحون مضغوط أكثر من اللازم	اضغط على البن بشكل أقل
كريمة القهوة داكنة اللون (القهوة تدفق بشكل بطئ من الصنبور)	كمية البن المطحون أكبر من اللازم	قم بخفض كمية البن المطحون
	صنبور غلاية الاسبرسو مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «16.4 تنظيف صنبور الغلاية»
	الفلتر مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «16.3 تنظيف فلتر البن»
	طحن البن صغير الحجم جداً	استخدم فقط البن المطحون في مطحنة البن الاسبرسو
	البن المطحون دقيق أكثر من اللازم أو أنه رطب	استخدم فقط البن المطحون في ماكينات إعداد القهوة الاسبرسو و لا ينبغي أن يكون رطب أكثر من اللازم
تكون ترسبات جيرية في الدائرة المائية	تكون ترسبات جيرية في الدائرة المائية	قم بإزالة الترسبات الجيرية كما هو موضح في فقرة «16.7 التخلص من الترسبات»
	أعد تركيب حامل الفلتر ثم قم بتوزيع القهوة و من ثم فك حامل الفلتر	
بعد توزيع القهوة، يبقى الفلتر ملتصقاً في منفذ الغلاية.		

الماكينة لا تقم بتوزيع أي مشروبات اللبانت الضوئية    نومض لبضع ثواني	ربما بسبب قلة المياه في الخزان	إملاً الخزان بالماء
	تم تركيب الخزان بشكل خاطئ و الصمامات في القاع غير مفتوحة	اضغط بلطف على الخزان حتى يتم فتح الصمام الذي في القاع
	صنبور غلاية الاسبرسو مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «16.4 تنظيف صنبور الغلاية»
	الفلتر مسدود	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «16.3 تنظيف فلتر البن»
	تكون ترسبات جيرية في الدائرة المائية	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «16.7 التخلص من الترسبات»
الماكينة لا تعمل و كافة اللبانت الضوئية تومض		فك الجهاز في الحال و توجه به إلى أقرب مركز خدمة معتمد.
لا تتكون رغوة الحليب أثناء إعداد الكابتشينو	الحلقة مثبتة على وضعية الحليب الساخن "HOT MILK" (LATTE CALDO)	قم بتدوير الحلقة على وضعية "الكابتشينو"
	الحليب ليس بارداً بالشكل الكافي	استعمل دائماً حليباً في درجة حرارة التلاجة
	قد يكون صنبور توزيع الكابتشينو غير نظيف.	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «13. تنظيف صنبور توزيع الكابتشينو بعد كل استعمال»
	تكون ترسبات جيرية في الدائرة المائية	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «16.7 التخلص من الترسبات»
بمجرد انتهاء عملية إزالة الترسبات الجيرية، سيقوم الجهاز بدورة الشطف الثالثة	أثناء دورتي الشطف، لا يكون خزان الماء ممتلئاً بالماء حتى المستوى الأقصى MAX	أعد عملية الشطف من النقطة رقم 10 كما هو موضح في فقرة «16.7 التخلص من الترسبات»

الوصل بالتيار الكهربائي

- A** في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركبوا أية علبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال إستعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أمتا عيار 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم إستعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.
- B** في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

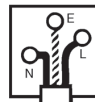
تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأسيس  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر. ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود. كما ينبغي وصل السلك البتي بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض
السلك الأزرق: محايد (بارد)
السلك البتي: مشحون بالكهرباء (حامي)